COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 4.3.2024
COM(2024) 94 final

2024/0050 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a unui acord între Canada și Uniunea Europeană referitor la transferul și prelucrarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR)

EXPUNERE DE MOTIVE

Prezenta propunere se referă la semnarea unui acord între Canada și Uniunea Europeană privind transferul și prelucrarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (denumit în continuare „acordul”).

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Datele din registrul cu numele pasagerilor (PNR) sunt informații furnizate de pasageri, care sunt colectate și păstrate de transportatorii aerieni în sistemele lor de rezervare și de control al plecărilor, în scopuri comerciale proprii. Conținutul datelor din PNR variază în funcție de informațiile furnizate în timpul procesului de rezervare și de înregistrare și poate include, de exemplu, data călătoriei și itinerarul complet al pasagerului sau al grupului de pasageri care călătoresc împreună, datele de contact, cum ar fi adresa și numărul de telefon, informații privind plata, numărul locului și informații privind bagajele.

Colectarea și analiza datelor din PNR pot oferi autorităților elemente importante care să le permită să detecteze tiparele de călătorie suspecte și să identifice complicii infractorilor și teroriștilor, în special pe cei necunoscuți anterior de către autoritățile de aplicare a legii. În consecință, prelucrarea datelor din PNR a devenit un instrument de aplicare a legii utilizat pe scară largă, atât în UE, cât și în afara acesteia, pentru a detecta terorismul și alte forme grave de criminalitate, cum ar fi infracțiunile legate de droguri, traficul de persoane și exploatarea sexuală a copiilor, precum și pentru a preveni comiterea unor astfel de infracțiuni. De asemenea, s-a dovedit că aceste date constituie o sursă importantă de informații pentru a sprijini investigarea și urmărirea penală a cazurilor în care au fost comise astfel de activități ilegale[1].

Legislația canadiană impune transportatorilor aerieni care operează zboruri de pasageri către Canada să furnizeze Agenției pentru Servicii Frontaliere a Canadei (*Canada Border Services Agency – CBSA*). date din PNR, înainte de sosirea pasagerilor în Canada, în măsura în care aceste date sunt colectate și incluse în sistemele automatizate de rezervare și de control al plecărilor de către transportatorii aerieni, în cursul normal al activității lor. Această legislație urmărește să consolideze în mod semnificativ capacitatea CBSA de a efectua o evaluare prealabilă eficientă și eficace a riscurilor de călătorie pe care le prezintă pasagerii și de a facilita călătoriile bona fide, consolidând astfel securitatea Canadei în lupta împotriva terorismului și a altor infracțiuni transnaționale grave.

UE cooperează cu Canada în lupta împotriva terorismului și a altor infracțiuni transnaționale grave și consideră transferul de date din PNR către Canada ca fiind un mijloc de promovare a cooperării internaționale în materie de aplicare a legii.

În acest scop, Comunitatea Europeană a semnat, în 2005, un acord cu Canada privind transferul și prelucrarea datelor din PNR[2]. Acordul a intrat în vigoare la 22 martie 2006 și s-a bazat pe: (i) o serie de angajamente pe care CBSA și le-a asumat cu privire la modul în care va prelucra datele din PNR și (ii) pe o decizie privind caracterul adecvat, emisă de Comisia Europeană, care a luat în considerare angajamentele CBSA de a asigura o protecție adecvată a

[1] A se vedea și Raportul Comisiei către Parlamentul European și Consiliu referitor la revizuirea Directivei (UE) 2016/681 privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR) pentru prevenirea, depistarea, investigarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave [COM(2020) 305 final (24.7.2020)].

[2] JO L 82, 21.3.2006, p. 15.

datelor cu caracter personal[3]. Angajamentele CBSA și decizia privind caracterul adecvat al nivelului de protecție au expirat la 22 septembrie 2009.

De atunci, statele membre și-au asumat responsabilitatea de a asigura continuarea transferurilor de date din PNR către Canada pe durata acestei perioade interimare, în timp ce CBSA a confirmat statelor membre, președinției Consiliului și Comisiei că va continua punerea în aplicare a angajamentelor sale pe durata perioadei interimare necesare pentru negocierea și încheierea unui acord pe termen lung între UE și Canada.

În 2010, UE a deschis negocieri cu Canada în vederea încheierii unui nou acord de stabilire a condițiilor și a cadrului în temeiul căruia transportatorii aerieni ar putea transfera către CBSA datele din PNR ale pasagerilor care efectuează zboruri între UE și Canada. Noul proiect de acord cu Canada a fost semnat la 25 iunie 2014 și a fost transmis de Consiliu Parlamentului European, spre aprobare, în iulie 2014. La 30 ianuarie 2015, Parlamentul European a solicitat avizul Curții de Justiție pentru a stabili dacă acordul privind PNR preconizat a fi încheiat cu Canada este compatibil cu tratatele și cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

La 26 iulie 2017, Curtea de Justiție a emis Avizul 1/15[4] și a afirmat că acordul preconizat privind PNR dintre Canada și UE nu putea fi încheiat sub forma în care fusese prezentat deoarece mai multe dintre dispozițiile sale erau incompatibile cu drepturile fundamentale recunoscute de UE, în special cu dreptul la protecția datelor și la respectarea vieții private. Curtea a statuat, de asemenea, că temeiul juridic al unui astfel de acord ar trebui să fie articolul 87 alineatul (2) litera (a) din TFUE coroborat cu articolul 16 alineatul (2) din TFUE.

În urma emiterii avizului menționat, UE și Canada au deschis noi negocieri, în scopul semnării unui nou acord într-un mod care să respecte cerințele Curții. Negocierile cu Canada au început la 20 iunie 2018 și, în conformitate cu directivele de negociere, s-au axat pe aspectele necesare pentru a deduce consecințele avizului menționat.

După cea de a șaptea și ultima rundă de negocieri, care avut loc la 4 iulie 2023, negociatorii au ajuns la un acord preliminar la 11 octombrie 2023. Negociatorii-șefi au parafat proiectul de text al acordului la 27 noiembrie 2023.

Colegiuitorii au fost informați și consultați periodic în toate etapele negocierilor, în special prin raportarea către grupul de lucru responsabil al Consiliului și către Comisia LIBE a Parlamentului European. Anterior parafării, proiectul final de text al acordului a fost, de asemenea, transmis colegiuitorilor.

- **Coerența cu dispozițiile de politică deja existente în domeniul de politică vizat**

Comisia a stabilit mai întâi liniile generale ale politicii externe a UE privind PNR printr-o comunicare din 2003 privind abordarea UE în ceea ce privește transferurile de date din PNR din UE către țări terțe[5]; aceasta a fost revizuită printr-o comunicare adoptată în 2010[6].

În prezent, există trei acorduri internaționale în vigoare între UE și țări terțe – Australia[7], Statele Unite (2012)[8] și Regatul Unit (2020)[9] – care reglementează transferul și prelucrarea datelor din PNR provenite din UE. Pe lângă negocierile cu Canada, Comisia este autorizată să

3 JO L 91, 29.3.2006, p. 49.
4 ECLI:EU:C:2017:592.
5 COM(2003) 826 final.
6 COM(2010) 492 final (21.9.2010).
7 JO L 186, 14.7.2012, p. 4.
8 JO L 215, 11.8.2012, p. 5.
9 JO L 149, 30.4.2021, p. 710.

negocieze acorduri privind PNR cu Mexic și Japonia, iar în septembrie 2023 a recomandat, de asemenea, deschiderea negocierilor cu Norvegia[10], Islanda[11] și Elveția[12].

În 2016, Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene au adoptat Directiva (UE) 2016/681 privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR) pentru prevenirea, depistarea, investigarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave („Directiva privind PNR")[13]. Directiva reglementează transferul și prelucrarea datelor din PNR în Uniunea Europeană și stabilește garanții importante pentru protecția drepturilor fundamentale, în special a drepturilor la viață privată și la protecția datelor cu caracter personal. În hotărârea pronunțată în cauza C-817/19 din iunie 2022, Curtea de Justiție a UE a confirmat compatibilitatea acestei directive cu Carta drepturilor fundamentale a UE și cu tratatele Uniunii[14].

La nivel internațional, un număr tot mai mare de țări terțe au început să își dezvolte capacitățile de colectare de date din PNR de la transportatorii aerieni. Această tendință este încurajată și mai mult de rezoluțiile adoptate (în 2017 și 2019) de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, care impun tuturor statelor să își dezvolte capacitatea de colectare și utilizare de date din PNR[15], rezoluții pe baza cărora Organizația Aviației Civile Internaționale (OACI) a adoptat, în 2020, standarde și practici recomandate privind PNR (*Standards and Recommended Practices on PNR - SARP*), prin intermediul amendamentului 28 la anexa 9 la Convenția de la Chicago, care a devenit aplicabil în februarie 2021[16].

Poziția Uniunii, astfel cum a fost stabilită prin Decizia (UE) 2021/121 a Consiliului, este de a susține standardele și practicile recomandate ale OACI privind PNR, considerând că acestea stabilesc garanții ambițioase privind protecția datelor și permit, astfel, realizarea unor progrese semnificative la nivel internațional. În același timp, în decizia menționată a Consiliului s-a considerat, prin impunerea obligației statelor membre de notificare a diferențelor, că cerințele care decurg din dreptul Uniunii (inclusiv din jurisprudența relevantă) sunt mai stricte decât anumite standarde ale OACI și că transferurile din UE către țări terțe necesită un temei juridic care să stabilească norme și garanții clare și precise în ceea ce privește utilizarea datelor din PNR de către autoritățile competente ale unei țări terțe[17]. Având

---

10 COM(2023) 507 final.

11 COM(2023) 508 final.

12 COM(2023) 509 final.

13 Directiva (UE) 2016/681 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR) pentru prevenirea, depistarea, investigarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave (JO L 119, 4.5.2016, p. 132), denumită în continuare „Directiva privind PNR" sau „Directiva (UE) 2016/681".

14 Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 21 iunie 2022 – „Ligue des droits humains ASBL/Conseil des ministres", C-817/19, EU:C:2022:491. Hotărârea se referea la o cerere de decizie preliminară formulată de Curtea Constituțională din Belgia.

15 RCSONU 2396 (2017): „Consiliul de Securitate: [..] 12. Decide că statele membre trebuie să își dezvolte capacitatea de a colecta, prelucra și analiza, în conformitate cu standardele internaționale și practicile recomandate ale OACI, date din registrul cu numele pasagerilor (PNR) și să garanteze că aceste date sunt utilizate de toate autoritățile lor naționale competente și sunt partajate cu acestea, respectând pe deplin drepturile omului și libertățile fundamentale, în scopul prevenirii, depistării și investigării infracțiunilor teroriste și a călătoriilor conexe, [..]". A se vedea, de asemenea, RCSONU 2482 (2019).

16 https://www.icao.int/safety/airnavigation/nationalitymarks/annexes_booklet_en.pdf

17 Decizia (UE) 2021/121 a Consiliului din 28 ianuarie 2021 privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene ca răspuns la scrisoarea adresată statelor de către Organizația Aviației Civile Internaționale în legătură cu amendamentul 28 la capitolul 9 secțiunea D din anexa 9 la Convenția privind aviația civilă internațională (JO L 37, 3.2.2021, p.6).

în vedere cele de mai sus, la solicitarea Consiliului[18], Comisia a început să considere demonstrarea conformității cu standardele OACI privind PNR drept un element important de care trebuie să se țină seama atunci când se inițiază un dialog privind PNR cu orice țară terță.

2. TEMEI JURIDIC ȘI PROPORȚIONALITATE

- **Temeiul juridic**

Articolul 218 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede adoptarea de decizii „care autorizează semnarea acordului și, după caz, aplicarea sa cu titlu provizoriu înainte de intrarea în vigoare.” Întrucât scopul propunerii este primirea autorizației de semnare a acordului, temeiul juridic procedural este articolul 218 alineatul (5) din TFUE. Propunerea are două obiective și componente principale, unul referitor la necesitatea de a asigura securitatea publică prin intermediul transferului de date din PNR către Canada, iar celălalt referitor la protecția vieții private și a altor drepturi și libertăți fundamentale ale persoanelor. Prin urmare, temeiul juridic material îl constituie articolul 16 alineatul (2) și articolul 87 alineatul (2) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

- **Proporționalitatea**

Obiectivele Uniunii cu privire la prezenta propunere, astfel cum sunt prezentate mai sus, pot fi realizate numai prin stabilirea unui temei juridic valabil la nivelul Uniunii, pentru a se asigura că se acordă o protecție adecvată a drepturilor fundamentale în cazul transferurilor de date cu caracter personal din Uniune. Dispozițiile acordului se limitează la ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor sale principale și pentru asigurarea unui echilibru just între obiectivul legitim de menținere a siguranței publice și dreptul oricărei persoane de a beneficia de protecția datelor sale cu caracter personal și a vieții private.

- **Alegerea instrumentului**

Capitolul V din Regulamentul 2016/679 („RGPD”)[19] prevede că orice transfer de date cu caracter personal din Uniune către o țară terță trebuie să se bazeze pe un instrument valabil care stabilește garanții adecvate. Prezentul acord este un astfel de instrument, și anume un instrument obligatoriu din punct de vedere juridic și executoriu între autoritățile publice, prevăzut la articolul 46 alineatul (2) litera (a) din regulamentul menționat.

- **Drepturile fundamentale**

Schimbul de date din PNR și prelucrarea acestora de către autoritățile unei țări terțe constituie o ingerință în drepturile fundamentale la viață privată și la protecția datelor. Cu toate acestea, acordul asigură necesitatea și proporționalitatea oricărei astfel de ingerințe în raport cu scopurile legitime ale prelucrării datelor cu caracter personal, și anume prevenirea, depistarea, investigarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave și a terorismului. Acest lucru este garantat prin aplicarea unor garanții adecvate în materie de protecție a datelor în cazul datelor cu caracter personal transferate și prelucrate, în conformitate cu legislația UE, în special cu articolele 7, 8, 47 și 52 din Carta drepturilor fundamentale a UE.

3. IMPLICAȚII BUGETARE

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii.

---

[18] Concluziile Consiliului din 7 iunie 2021 privind transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR) către țări terțe, în special Australia și Statele Unite, în scopul combaterii terorismului și a infracțiunilor grave.

[19] JO L 119, 4.5.2016, p. 1.

4. ALTE ELEMENTE

- **Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii**

Acordul la care s-a ajuns în urma negocierilor conține mai multe garanții importante pentru persoanele ale căror date vor fi transferate către Canada și prelucrate în această țară. În deplină conformitate cu cerințele avizului menționat al Curții și ale directivelor de negociere, dispozițiile care au făcut obiectul negocierilor au fost în special:

articolul 3: scopurile în care sunt prelucrate datele din PNR sunt precizate în mod clar și precis;

articolul 8: prelucrarea datelor sensibile de către Canada este interzisă în temeiul acordului. În cazul în care Canada primește, în temeiul acordului, astfel de informații ca parte a datelor din PNR, aceasta trebuie, de asemenea, să șteargă datele respective;

articolul 10: supravegherea respectării de către Canada a acestor norme se exercită de către autorități publice independente;

articolul 11: persoanele fizice sunt informate cu privire la utilizarea datelor lor din PNR;

articolul 12: persoanele fizice pot avea acces (numai) la propriile date din PNR și li se acordă dreptul la rectificări, căi de atac și informații;

articolul 15: prelucrarea automată a datelor din PNR se va baza numai pe criterii nediscriminatorii și fiabile;

articolul 16: perioada maximă de păstrare de cinci ani va fi combinată cu o cerință de ștergere a datelor după data plecării pasagerilor, cu excepția cazului în care o evaluare a riscurilor indică faptul că există o legătură bazată pe elemente obiective din care se poate deduce că datele din PNR ar putea contribui efectiv la îndeplinirea obiectivelor acordului, în plus față de cerința potrivit căreia Canada trebuie să își revizuiască evaluarea o dată la doi ani;

articolul 17: orice utilizare a datelor din PNR în alte scopuri decât cele de securitate și de control la frontiere va face obiectul unei examinări prealabile de către o instanță judecătorească sau de către o autoritate independentă;

articolul 20: transferurile ulterioare de date din PNR către alte autorități guvernamentale vor face obiectul unor garanții adecvate și, în cazul divulgării în afara Canadei, aceste transferuri vor fi limitate la țările care au încheiat un acord comparabil cu UE sau care fac obiectul unei decizii a Comisiei privind caracterul adecvat al nivelului de protecție;

Anexă: elementele datelor din PNR care urmează să fie transferate către Canada sunt stabilite într-un mod clar și precis.

2024/0050 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a unui acord între Canada și Uniunea Europeană referitor la transferul și prelucrarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 16 alineatul (2) și articolul 87 alineatul (2) litera (a), coroborate cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) La data de 7 decembrie 2017, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu Canada în vederea încheierii unui acord privind transferul și utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR) în scopul prevenirii și combaterii terorismului și a altor infracțiuni transnaționale grave.

(2) Negocierile în vederea încheierii unui acord între Canada și Uniunea Europeană privind transferul și prelucrarea datelor din PNR („acordul”) au fost finalizate cu succes în iulie 2023. Textul acordului a fost parafat la 27 noiembrie 2023.

(3) Acordul permite transferul de date din PNR către Canada în scopul prevenirii, depistării, investigării și urmăririi penale a infracțiunilor grave și a terorismului.

(4) Acordul garantează respectarea deplină a Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, conform interpretării oferite de Curtea de Justiție a Uniunii Europene, în special dreptul la respectarea vieții private și de familie, recunoscut la articolul 7 din cartă, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, recunoscut la articolul 8 din cartă și dreptul la o cale de atac eficientă și la un proces echitabil, recunoscut la articolul 47 din cartă. În special, acordul include garanții adecvate pentru protecția datelor cu caracter personal transferate în temeiul acordului.

(5) [În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, și fără a aduce atingere articolului 4 din protocolul respectiv, Irlanda nu participă la adoptarea prezentei decizii, aceasta nu este obligatorie pentru respectivul stat membru și nu i se aplică.] SAU [În conformitate cu articolul 3 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Irlanda și-a notificat [, prin scrisoarea din...,] dorința de a participa la adoptarea și la aplicarea prezentei decizii.].

(6) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei decizii, nu are obligații în temeiul acesteia și nu face obiectul aplicării sale.

(7) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și-a dat avizul *[xxx]* la data de *[xx.xx.xxxx]*.

(8) Prin urmare, acordul ar trebui să fie semnat în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă semnarea Acordului dintre Canada și Uniunea Europeană privind transferul și prelucrarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR), sub rezerva încheierii acordului menționat.

Textul acordului care trebuie semnat este anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Secretariatul General al Consiliului stabilește instrumentul prin care se acordă puteri depline în vederea semnării acordului, sub rezerva încheierii sale, persoanei (persoanelor) indicate de Comisie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele